

## 德累斯顿融合与外国人顾问委员会

### 权力和职责

本市特别是与具有移民背景\*的民众相关的所有提案均将被提交至融合与外国人顾问委员会。以此为市长和市议会提供咨询意见。融合与外国人顾问委员会可以指定一名有权在市议会听取并发言的代表。

### 工作任务

我们代表具有移民背景的民众利益。

我们希望通过努力，为具有移民背景的民众改善生活条件。

我们促进德累斯顿各籍人民的和平共处。

我们促进德累斯顿所有人民的共同发展，无论何种国籍、文化、宗教或种族。

我们以具有移民背景的民众利益为出发点开展公共关系工作。

我们为所有具有移民背景的民众推动地方选举权的扩展。

我们促进与专职处理具有移民背景的民众问题的协会、行动团体以及国家机构之间的合作。

我们促进新迁入的移民与德累斯顿本地常住居民的相互融合。

我们将自己视为所有人的对话伙伴，处理其涉及具有移民背景的民众的疑问或请求。

### 工作重点

我们致力于减少具有移民背景的民众在德累斯顿受到的歧视和不平等待遇。

我们处理难民的住宿问题以及社会融合问题，主要涉及语言学习、加入劳动力和城市社会以及融入托儿所、中小学和大学。

我们支持促进德累斯顿的民主和世界主义。

我们致力为具有移民背景的民众子女提供母语授课。

我们帮助具有移民背景的民众改善医疗保健。

### 与您共同实现！

真实参与德累斯顿的政治生活

萨克森州首府德累斯顿市融合与外国人顾问委员会是萨克森州唯一由外国人（包括具有居留许可或默许的难民）选举而成并且您也能够参加竞选的政治机构。作为合法选举而成的政治利益团体，十一名具有移民背景的成员直接由所有移民每隔五年选举产生，九名市议员则来自市议会党团。

顾问委员会独立自主，义务工作。我们的章程基本公开。

我们期待您的支持，欢迎您前来了解我们的工作并参加 2019 年 9 月新顾问委员会的选举！您可以在这里投票——无论何种身份、来自何方、何种宗教或肤色！

\* 在 2011 年的人口普查中，将所有移居和非移居的外国人、所有在 1955 年之后移居至德意志联邦共和国现有领土的德国人、所有其父母至少一方为 1955 年之后移居至德意志联邦共和国现有领土的德国人定义为具有移民背景的人口。（来源：联邦统计局：2011 人口普查：所选结果，威斯巴登 2013，第 26 页）。